

2021年7月29日

お取引先 各位

ヤンマーマルシェ株式会社  
リビング事業部営業企画部



Miele 及び BOSCH 食洗機の受注について【第二報】

拝啓 貴社益々ご清栄のこととお慶び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り厚く御礼申し上げます。

本件につきましては、既にご案内させて頂いておりますが4月から依然として状況は変わっておりません。また、今日現在メーカーからの発表等も特にございませんので、引き続き受注をお受けすることが出来ません。

お取引先の皆様には大変ご迷惑をお掛けいたしますが、何卒ご理解賜ります様お願い申し上げます。

敬具

記

- ・期 間 : 7月29日(木)～ メーカーの出荷体制が整うまで  
※状況により随時ご連絡させていただきます。
- ・対象商品 : Miele(ミレ)食洗機全機種、BOSCH(ボッシュ)食洗機全機種  
※食洗機以外の Miele 製品については通常通り受注可能です。
- ・対 応 : 代替商品を営業担当からご提案させていただきます。  
ご不明な点がございましたら下記窓口までお問合せください。
- ・問合せ窓口 : 営業企画部 吉田 TEL:072-773-5867

皆様には少しでもご迷惑をお掛けしない様努めて参りますので、引き続きご愛顧賜ります様よろしくお願い申し上げます。

以上

2021年4月16日

お取引先 各位

ヤンマーマルシェ株式会社  
リビング事業部営業企画部



Miele 及び BOSCH 食洗機の受注について

拝啓 貴社益々ご清栄のこととお慶び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り厚く御礼申し上げます。

この度、メーカーからの連絡を受け、世界的な新型コロナウイルス感染拡大により巣ごもり需要が拡大し食洗機の需要も高まる中、生産にも影響が出ております。それにより、日本国内への輸入に関しても大きく影響が出ており、上記商品につきまして、既にご注文いただいております分も含め、お客様のご希望の納期にお応えできない状況となり、一旦受注を見合わせざるを得なくなりました。

お取引先の皆様には大変ご迷惑をお掛けいたしますが、何卒ご理解賜ります様お願い申し上げます。

敬具

記

- ・期 間 : 4月16日(金)～ メーカーの出荷体制が整うまで  
※状況により随時ご連絡させていただきます。
- ・対象商品 : Miele(ミレ)食洗機全機種、BOSCH(ボッシュ)食洗機全機種  
※食洗機以外の Miele 製品については通常通り受注可能です。
- ・対 応 : 代替商品を営業担当からご提案させていただきます。  
ご不明な点がございましたら下記窓口までお問合せください。
- ・問合せ窓口 : 営業企画部 吉田 TEL:072-773-5867

皆様には少しでもご迷惑をお掛けしない様努めて参りますので、引き続きご愛顧賜ります様よろしくお願い申し上げます。

以上